

Polyga, Patricia

Portugués

Carrera de Medicina

Programa primer cuatrimestre 2015

Cita sugerida (Vancouver): *Polyga P. Portugués [programas] [Internet]. [Buenos Aires]: Instituto Universitario del Hospital Italiano. Carrera de Medicina; 2015 [citado AAAA MM DD]. Disponible en: <http://trovare.hospitalitaliano.org.ar/descargas/planes/20170221094138/programa-portgues-2015.pdf>*





Instituto Universitario
Escuela de Medicina
HOSPITAL ITALIANO



PORTUGUÉS

DOCENTE RESPONSABLE: Patricia Elizabeth Polyga

AÑO: 2015

CARGA HORARIA: 2 horas semanales

DURACIÓN: 1 cuatrimestre (15 semanas – total 30 horas)

FUNDAMENTACIÓN:

Desde 1991, año en el que fue creado el Mercosur, la lengua portuguesa comenzó a tener cierta importancia entre las otras lenguas extranjeras, dejando de ser una lengua de carácter exótico, relacionada apenas con la música y el turismo, para ser valorada por su uso como instrumento eficaz de comunicación internacional y de difusión de conocimientos técnicos, científicos y literarios.

Así, el imaginario rioplatense con respecto al portugués fue cambiando a partir de las políticas socioeconómicas y de la globalización. A partir de ese momento, el aprendizaje del idioma se vuelve imprescindible junto al aprendizaje del inglés puesto que está fuertemente ligado a intercambios comunicacionales, culturales y mercantiles.

Por ello, el alumno que opte por la capacitación en idioma portugués tendrá un conocimiento lingüístico y cultural que le permitirá desenvolverse adecuadamente, en el intercambio social de dicha lengua.

Para la propuesta como materia electiva dentro de las carreras que se cursan en el instituto, se prevé un Nivel Básico.

La enseñanza del idioma Portugués pretende darles a los futuros profesionales de las distintas carreras, que decidan cursarla como materia Electiva, nuevas herramientas para ampliar su universo de acción.

LOCALIZACIÓN:

Instituto Universitario del Hospital Italiano

OBJETIVOS:

Se espera que los alumnos logren:

- a) Conocer los principales aspectos fonológicos de la lengua portuguesa y reproducir algunos fonemas con precisión.
- b) Manejar vocabulario básico.
- c) Escribir textos breves con corrección gramatical y ortográfica.
- d) Manejar intercambios sencillos (diálogos relativos a situaciones de la vida cotidiana, familia, amigos, salidas y tiempo libre, consulta al médico, viajes, etc.).
- e) Relatar situaciones concretas, propias y ajenas, utilizando los tres tiempos: presente, pasado y futuro (*presente, pretérito perfeito y futuro imediato*, del modo indicativo).

CONTENIDOS:

Contenidos Procedimentales (generales):

Expresión oral. Comprensión de textos sencillos en portugués. Manejo de intercambios lingüísticos en situaciones específicas.

Contenidos Actitudinales (generales):

Valoración de cada aspecto de la normativa de la lengua para asegurar la comunicabilidad independientemente de las distintas variables sociolingüísticas. Búsqueda de alternativas “correctas” para resolver situaciones. Resolución de problemas de comprensión en el uso del portugués. Iniciación en el placer por la escritura y la lectura en lengua portuguesa. Confianza en su capacidad para comunicarse.

METODOLOGIA DE TRABAJO:

Las clases se dictarán 1 vez por semana, con una duración de 2 horas por clase.

Las actividades serán abordadas utilizando los cuatro ejes involucrados en las prácticas sociales de comprensión y producción: escuchar, leer, hablar y escribir.

Centrándonos en la participación activa del estudiante.

EVALUACIÓN:

Para acceder a la regularidad el alumno deberá asistir a un 85% de las clases. La evaluación será continua durante las actividades en clase. Se evaluarán tanto las producciones escritas como las orales en transcurso del cuatrimestre. Se tomará un examen final oral y escrito al finalizar el curso.

BIBLIOGRAFIA:

MOREIRA ALINE, NASCENTE BARBOSA CIBELE, NUNES DE CASTRO GISELLE (2011) *Brasil Intercultural, língua e cultura brasileira para estrangeiros*, nível 1 , Casa do Brasil, escola de línguas, VCR Impresiones S.A.

AURÉLIO BUARQUE DE HOLANDA, *Dicionário da Língua Portuguesa*, Río de Janeiro: Ed. Nova Fronteira, 2012.

CUNHA, CELSO; CINTRA, LINDLEY, *Nova Gramática do Português Contemporâneo*, 2ª ED. Río de Janeiro: Ed. Nova fronteira, (1985, 724 p.)

Material auténtico tales como: diarios, revistas, vídeos, audios y publicaciones extraídas de internet.